

Warum habe ich Audio-Verzögerungen?

Sowohl der Sender (d. h. das Relay) als auch der Empfänger (d. h. Ihre Bluetooth-Kopfhörer) müssen entweder aptX Low Latency oder aptX Adaptive unterstützen, um Audio-Latenz zu eliminieren. Sie können die Spezifikationen Ihres Geräts überprüfen, um sicherzustellen, dass es einen dieser Audio-Codecs unterstützt. Bitte beachten Sie, dass die meisten True-Wireless-Ohrhörer derzeit nicht die Audio-Codecs aptX Low Latency oder aptX Adaptive unterstützen.

DE

Warum verbinden sich meine Kopfhörer nicht?

Warum bekomme ich keinen Ton aus meinen Kopfhörern?

.....

Für Antworten auf Fragen wie diese und für eine vollständige Liste häufig gestellter Fragen können Sie avantree.com/support/relay besuchen oder Sie können sich direkt an uns wenden, um zusätzliche Unterstützung zu erhalten.

Kontaktieren Sie uns



Support Tickets avantree.com/submit-a-ticket



Support Email support@avantree.com



USA / CA +1800 232 2078 (9am-6pm PST, Mon-Fri)

UK +44 20 8068 2023 (9am-6pm, GMT, Mon-Sat)

DE +49 32221097297 (11am-9pm, CET, Mon-Sat)

FR + 33 176340312 (11am-9pm, CET, Mon-Sat)

IT +39 06 9480 3330 (9am-6pm, CET, Mon-Sat)

ES + 34 931786261 (9am-6pm, CET, Mon-Sat)

AU + 61 2 8310 9897 (11am-7pm, AEST, Mon-Fri)



FAQ avantree.com/support/relay



Product Registration avantree.com/product-registration

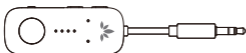
DE

Sommaire

Contenu de la boîte.....	35
FR Introduction.....	36
Vue d'ensemble produit.....	36
Fonctions des boutons.....	37
Indicateurs LED	38
Charge du transmetteur.....	39
Connexion à une source audio.....	40
Connexion à votre casque audio.....	41
Ajout d'une 2ième paire d'écouteurs.....	43
Reconnexion de votre casque audio.....	45
Spécifications.....	46
FAQ	47
Contactez-nous.....	49

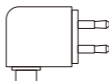
Contenu de la boîte

A

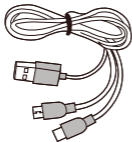


Transmetteur Relay

B

Adaptateur double 3,5 mm
mâle vers 3,5 mm femelle

C

Câble de charge
USB C (0,5 m)

D

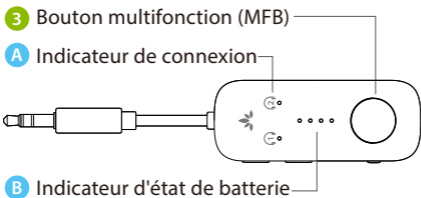
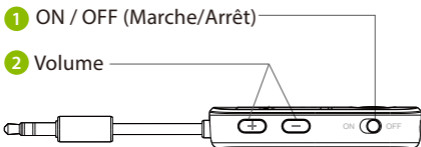


Pochette de voyage




Introduction

Vue d'ensemble produit

FR



Fonction des boutons

Nb.	Bouton	Fonctions
1	ON  OFF	Basculez le bouton on / off pour mettre en marche/arrêter le relais
2	 	Appuyez une fois ou maintenez enfoncé pour régler le volume
		Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons pendant 6 secondes pour effacer l'historique d'appairage
3	Bouton Multifonction (MFB)	Appuyez et maintenez-le pendant 2 secondes pour passer en mode appairage
		Appuyez une fois pour initier manuellement la reconnexion au dernier appareil couplé
		Double-cliquez pour afficher le niveau de la batterie

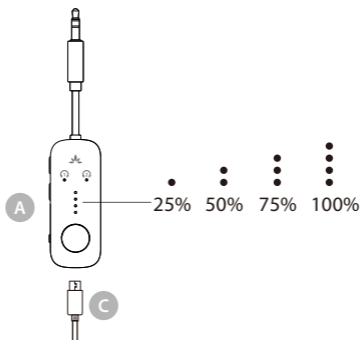
Indicateurs LED

Nb.	Indicateur	Statut
A	Clignotements rouges et bleus alternés	Appairage
	Bleu fixe	Connecté
	Le bleu clignote toutes les secondes	Reconnexion au dernier appareil utilisé
	Le bleu clignote toutes les 5 secondes	En veille
	Bleu et rouge fixes simultanément pendant 3 secondes	Effacement de l'historique d'appairage
B	Tout indicateur LED clignote	Batterie en charge
	tous les 4 voyants LED éteints	Charge terminée
	Blanc fixe pendant 1 seconde(après mise sous tension)	État de la batterie

Charge du transmetteur

Double-cliquez sur le bouton MFB pour vérifier le niveau de la batterie. Il est préférable de lancer la charge lorsque le Relay se situe à 25 % de niveau de batterie (ou moins).

FR



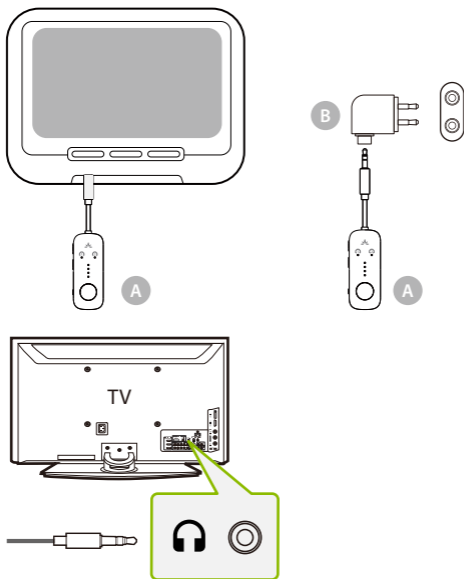
Branchez le câble de charge USB C fourni dans le port de charge, puis connectez l'autre extrémité à un adaptateur USB 5V/500mA-2A (votre chargeur de téléphone ou similaire devrait fonctionner) ou à un port USB de PC.

Une lumière blanche clignotante sur l'émetteur indique que la charge est en cours ; les quatre voyants s'allumeront en blanc fixe puis s'éteindront pour indiquer une charge complète.

Connexion à une source audio



Branchez le Relay dans un système de divertissement en vol (utilisez l'adaptateur si nécessaire) ou toute autre source audio avec un connecteur audio AUX 3,5 mm.

FR

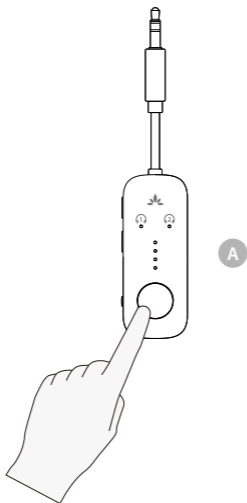


Connexion à votre casque audio

ETAPE 1

Sur le Relay, glisser le bouton ON  OFF sur "ON". Lors de la première utilisation, le Relay entrera automatiquement en mode APPAIRAGE. Pour une utilisation ultérieure, mettez votre Relay en mode APPAIRAGE en appuyant longuement sur le MFB jusqu'à ce que la  LED clignote alternativement bleu et rouge.

FR




ETAPE 2

Mettez votre casque Bluetooth en mode APPAIRAGE.

ETAPE 3

FR

Gardez le Relay et votre appareil proches l'un de l'autre et attendez 5 à 10 secondes jusqu'à ce qu'ils se connectent. Une fois connecté,  l'indicateur deviendra bleu fixe.


NOTE 1: Dans la plupart des cas, l'émetteur et votre appareil ne parviennent pas à se connecter car ce dernier n'est pas correctement mis APPAIRAGE. Vérifiez que votre appareil est bien en MODE D'APPARIEMENT (généralement indiqué par les clignotements rouges et bleus alternés d'un indicateur LED). Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation en ligne de ce dernier.

Ajout d'une 2ième paire d'écouteurs

Si nécessaire, vous pouvez connecter et écouter simultanément votre son sur deux paires d'écouteurs.

FR



ETAPE 1

Une fois que votre premier appareil est connecté avec succès, mettez votre Relay à nouveau en mode APPAIRAGE en appuyant et en maintenant le bouton MFB jusqu'à ce que la  LED clignote alternativement en bleu et rouge.

ETAPE 2

Mettez votre 2ième paire d'écouteurs en APPAIRAGE (Veuillez consulter leur manuel d'utilisation pour plus de détails).

ETAPE 3

Gardez le Relay et votre 2ième appareil proches et attendez 5 à 10 secondes jusqu'à ce qu'ils se connectent. Une fois connectés, les deux les   indicateurs deviendront bleu fixe.

NOTE : La fonction de double connectivité fonctionne avec la plupart des écouteurs, mais pas tous. Certains écouteurs sans fil TWS en particulier ne fonctionnent pas bien avec ce mode. Si vous n'avez pas de son pendant cette double liaison, essayez d'éteindre puis de rallumer les écouteurs concernés. Dans certains cas, la double association avec des AirPods peut déclencher leur fonction de désactivation audio. Si cela se produit et pour les remettre à la normale, remettez-les dans leur boîtier (avec le couvercle ouvert) pendant 2 secondes, puis retirez-les. Cela peut aider à résoudre le problème.

Reconnexion de votre casque audio

En général, vous n'avez PAS besoin d'associer à nouveau votre casque Bluetooth avec le Relay à chaque fois. Une fois jumelés, ils devraient se reconnecter automatiquement lorsqu'ils sont allumés (cela peut prendre quelques secondes). S'ils ne se reconnectent pas automatiquement après 5 à 10 secondes, vous pouvez lancer manuellement la reconnexion en appuyant une fois sur le bouton MFB du Relay et en attendant 5 à 10 secondes. Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez également de lancer la reconnexion sur votre appareil audio (généralement en appuyant une fois sur le bouton principal PLAY de votre casque). S'ils ne se connectent toujours pas, vous devrez peut-être réassocier votre appareil.

NOTE: Si vous avez jumelé votre casque avec un autre appareil Bluetooth, désactivez le Bluetooth sur ledit ou lesdits appareils. Les AirPods en particulier donnent toujours la priorité aux iPhones pour l'appairage automatique, vous devrez donc désactiver le Bluetooth de l'iPhone lors du couplage de vos AirPods avec l'Relay.

Spécifications

FR

Version Bluetooth	v5.3
Profils supportés	A2DP; AVRCP
Codecs audio	aptX adaptive; aptX Low Latency, aptX, SBC
Tensions	DC5.0V / 500Ma-2A
Portée	Up to 33ft / 10m
Dimensions produit	125mmx24mmx12mm
Poids net	15g

FAQ

Vous trouverez ci-dessous certaines des questions les plus fréquemment posées par les utilisateurs lors de la configuration.

Mon Relay est au volume maximum ; pourquoi le son est-il toujours aussi faible?

Essayez de régler le volume du Relay, de vos écouteurs et/ou de la source audio. Vous devriez pouvoir atteindre des niveaux de volume suffisants en réglant les trois.

Puis-je l'utiliser pendant sa charge?

Oui, vous pouvez l'utiliser pendant sa recharge.

Est-ce que cela fonctionne sur un téléviseur ordinaire ?

Tant que votre téléviseur dispose d'une prise de sortie audio AUX ou RCA, le Relay fonctionnera avec. Notez que vous aurez besoin d'un adaptateur AUX 3,5 mm vers RCA (non inclus) afin de transmettre l'audio depuis les ports RCA de votre téléviseur.

Pourquoi ai-je un retard audio ?

Le transmetteur (c'est-à-dire le Relay) et le récepteur (c'est-à-dire vos écouteurs Bluetooth) doivent prendre en charge l'aptX

Low Latency ou l'aptX Adaptive afin de réduire la latence audio. Vous pouvez vérifier les spécifications de votre appareil pour vous assurer de sa compatibilité. Notez que la plupart des écouteurs sans fil TWS ne prennent actuellement pas en charge les codecs audio adaptatifs aptX et Low Latency ou aptX.

Pourquoi mes écouteurs ne se connectent-ils pas?

Pourquoi n'ai-je pas de son dans mes écouteurs ?

.....

Pour des réponses à des questions comme celles-ci et pour une liste complète des FAQ, vous pouvez visiter notre site avantree.com/support/relay, ou nous contacter directement via email pour une assistance supplémentaire.

Contactez-nous



Support Tickets avantree.com/submit-a-ticket



Support Email support@avantree.com



USA / CA	+1800 232 2078 (9am-6pm PST, Mon-Fri)
UK	+44 20 8068 2023 (9am-6pm, GMT, Mon-Sat)
DE	+49 32221097297 (11am-9pm, CET, Mon-Sat)
FR	+ 33 176340312 (11am-9pm, CET, Mon-Sat)
IT	+39 06 9480 3330 (9am-6pm, CET, Mon-Sat)
ES	+ 34 931786261 (9am-6pm, CET, Mon-Sat)
AU	+ 61 2 8310 9897 (11am-7pm, AEST, Mon-Fri)



FAQ avantree.com/support/relay



Product Registration avantree.com/product-registration

Contenuti

Contenuto della Confezione.....	51
Introduzione al Prodotto.....	52
 Panoramica del Prodotto.....	52
Funzione dei Tasti.....	53
Indicatori LED.....	54
Caricare il TRasmittitore.....	55
Collegamento a una Sorgente Audio.....	56
Connessione alle Cuffie.....	57
Aggiungere un Secondo Paio di Cuffie.....	59
Ricollegare le Cuffie.....	61
Specifiche.....	62
FAQ.....	63
Contatti.....	65

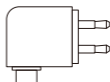
Contenuto della Confezione

A



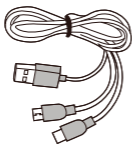
Trasmettitore Relay

B



Doppio Adattatore da 3,5 mm Maschio a 3,5 mm Femmina

C



Cavo di Ricarica
USB C (0.5m)

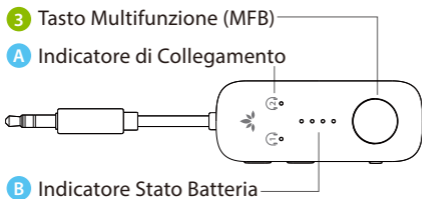
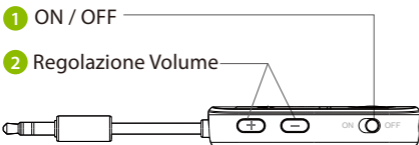
D




Borsa da Viaggio

Introduzione al Prodotto

Panoramica del Prodotto



Funzione dei Tasti

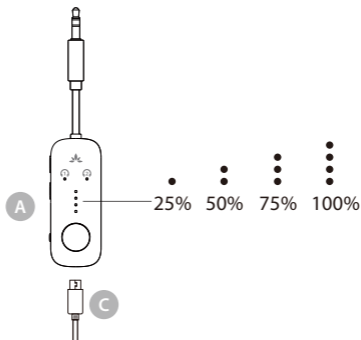
No.	Tasto	Funzione
1	ON  OFF	Accendere/Spegnere il Relay
2		Premere una volta per regolare il volume
		Tenere premuti entrambi per 6 secondi per cancellare la cronologia degli accoppiamenti
3	Tasto Multifunzione (MFB)	Tenere premuto per 2 secondi per entrare nella modalità di associazione
		Premere una volta per avviare manualmente la riconnessione all'ultimo dispositivo associato
		Fare doppio clic per visualizzare il livello della batteria

Indicatori LED

No.	Indicatore	Stato
A	Lampeggi rossi e blu alternati	Pairing
	Blu fisso	Connesso
	Il Blu lampeggia ogni secondo	Riconnessione all'ultimo dispositivo usato
	Il Blu lampeggia ogni 5 secondi	Stand-by
	Blu e rosso fissi contemporaneamente per 3 secondi	Storico connessioni cancellato
B	Uno qualsiasi dei 4 indicatori LED lampeggiante	Carica
	Tutti i 4 LED spenti	Carica completa
	Bianco fisso per 1 secondo (dopo l'accensione)	Stato batteria

Ricaricare il Trasmettitore

Fare doppio clic su tasto MFB per controllare il livello della batteria. È meglio iniziare la ricarica quando il Relay è al 25% di carica della batteria.



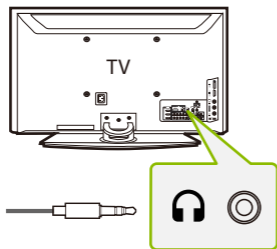
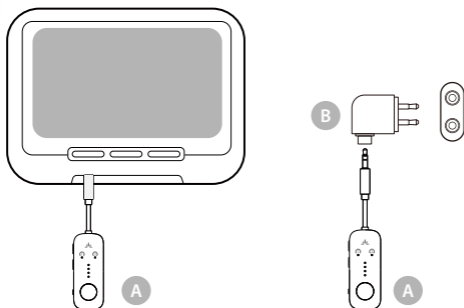
Inserire il cavo di ricarica USB C in dotazione nella porta di ricarica, quindi collegare l'altra estremità a un adattatore USB da 5V/500 mA-2 A (il caricabatterie del telefono o uno simile dovrebbe funzionare) o alla porta USB del PC.

Una luce bianca lampeggiante sul trasmettitore indica che la ricarica è in corso; le quattro luci diventeranno bianche fisse e poi si spegneranno per indicare una carica completa.

Collegare a una Sorgente Audio



Collega il Relay a un sistema di intrattenimento (usa l'adattatore se necessario) o qualsiasi altra sorgente audio con un connettore audio AUX da 3,5 mm.

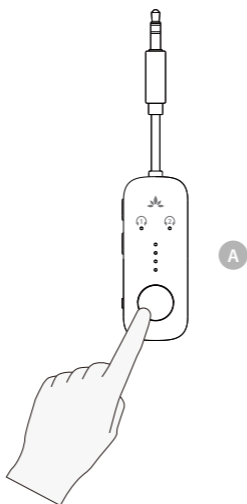
II



Collegare le Cuffie

PASSO 1


Far scorrere l'interruttore ON  OFF del Relay in posizione "ON". Al primo utilizzo, il relè entrerà automaticamente in modalità PAIRING. Per un uso successivo, mettere il relè in modalità PAIRING premendo e tenendo premuto il tasto MFB fino a quando il  LED lampeggia alternativamente in blu e rosso.



PASSO 2

Metti le tue cuffie Bluetooth in modalità PAIRING.

PASSO 3

Tieni il Relay e il tuo dispositivo vicini e attendi 5-10 secondi finché non si connettono. Una volta connesso, l'indicatore  diventerà blu fisso.


II

NOTA 1: La maggior parte dei casi in cui il dispositivo e il trasmettitore non riescono a connettersi si verificano perché il dispositivo non è posizionato correttamente in MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO. Ricontrolla che il tuo dispositivo sia correttamente in MODALITÀ DI ABBINAMENTO (in genere indicato da un indicatore LED rosso e blu alternati). Per ulteriori dettagli, consultare il manuale utente online del dispositivo.

Aggiungere un Secondo Paio di Cuffie

Se vuoi, puoi connetterti e ascoltare simultaneamente da due paia di cuffie.



PASSO 1

Una volta che il tuo primo dispositivo è connesso correttamente, metti il tuo Relay in modalità PAIRING ancora una volta premendo e tenendo premuto il tasto MFB fino a quando il  LED lampeggia alternativamente in blu e rosso.

PASSO 2

Metti il tuo secondo paio di cuffie Bluetooth in modalità PAIRING. Consultare il manuale utente delle cuffie per ulteriori dettagli, se necessario.

PASSO 3

Tieni il Relay e il tuo secondo dispositivo vicini e attendi 5-10 secondi finché non si connettono. Una volta collegati, entrambi gli   indicatori diventeranno blu fissi.

NOTA: La funzione di supporto per due cuffie funziona con la maggior parte dei dispositivi, ma non con tutti. Alcuni auricolari true wireless non sono compatibili con la modalità doppia cuffia dei trasmettitori Bluetooth. Se non senti l'audio durante collegamento di due cuffie, prova a spegnere e riaccendere le cuffie interessate. In alcuni casi, il collegamento con un paio AirPods può attivare la loro funzione MUTE audio. In questo caso, riponile nella custodia di ricarica (con il coperchio aperto) per 2 secondi, quindi estraile di nuovo per riportarle alla normalità. Questo, in genere, può risolvere il problema.

Ricollegare le cuffie

In genere NON è necessario accoppiare nuovamente le cuffie Bluetooth con il Relay ogni volta. Una volta accoppiati correttamente, dovrebbero riconnettersi automaticamente quando entrambi i dispositivi sono accesi (l'operazione potrebbe richiedere alcuni secondi). Se il dispositivo non si riconnette automaticamente dopo 5-10 secondi, è possibile avviare manualmente la riconnessione premendo una volta il tasto MFB del Relay e attendendo 5-10 secondi. Se il problema persiste, prova ad avviare la riconnessione anche sul tuo dispositivo audio (in genere, premendo una volta il pulsante principale Bluetooth PLAY sulle cuffie). Se ancora non si connettono, potrebbe essere necessario riaccoppiare i dispositivi.

NOTA: Se hai accoppiato le cuffie con un dispositivo Bluetooth diverso, disattivare il Bluetooth su detti dispositivi. Gli Airpod in particolare daranno sempre priorità agli iPhone per l'accoppiamento automatico, quindi dovrai tenere il Bluetooth dell'iPhone disattivato durante l'associazione degli Airpod con Relay.

Specifiche

Versione Bluetooth	v5.3
Profili supportati	A2DP; AVRCP
Codec audio	aptX adattivo; aptX Low Latency, aptX, SBC
Voltaggio/Corrente	DC5.0V / 500Ma-2A
Raggio Operativo	Fino a 10m
Dimensioni	125mmx24mmx12mm
Peso	15g

FAQ

Di seguito sono riportate alcune delle domande più comuni che le persone hanno durante l'installazione.

Il mio Relay è al massimo volume; perché il suono è ancora così basso?

Prova a regolare il volume del Relay, delle cuffie e/o della sorgente audio. Dovresti essere in grado di raggiungere livelli di volume sufficienti regolandoli tutti e tre.

Posso usarlo mentre è in carica?

Sì, puoi usarlo mentre è in carica.

Funziona su una TV normale?

Se la tua TV ha un jack di uscita audio AUX o RCA, il Il Relay funzionerà con essa. Tieni presente che avrai bisogno di un adattatore AUX da 3,5 mm a RCA (non incluso) per trasmettere l'audio tramite le porte RCA della TV.

Perché ricevo l'audio in ritardo?

Sia il trasmettitore (ovvero il Relay) che il ricevitore (ovvero le cuffie Bluetooth) devono supportare il codec aptX Low Latency o aptX Adaptive per

eliminare la latenza audio. Puoi controllare le specifiche del tuo dispositivo per assicurarti che supporti uno di questi codec audio. Tieni presente che la maggior parte degli auricolari true wireless attualmente non supporta i codec audio adattivi aptX a bassa latenza o aptX.



Perché le mie cuffie non si collegano?

Perché non ricevo il suono nelle mie cuffie?

.....

Per avere risposta a domande come queste e per un elenco completo delle domande frequenti, puoi visitare avantree.com/support/relay oppure puoi contattarci direttamente per ulteriore assistenza.